

EDIÇÃO 01 | JUNHO 2025



Cultura Brasil Austin

Cultura BRASIL

em revista

Saiba sobre como:

**DOAR E FORTALECER
NOSSAS RAÍZES**

PRESERVE A CULTURA BRASILEIRA!

Fundadoras do CBA:
TRÊS MULHERES
FORTES FUNDARAM
UM LAR DA CULTURA
BRASILEIRA NOS EUA

CURADORIA DAS INFORMAÇÕES E DADOS

Ana Beatriz Gentil

MATÉRIAS NESTA EDIÇÃO DE JUNHO/2025

- Ana Brasil - Conhecendo um pouco mais sobre a Ana Brasil
- Luciana Paiva e Taciane Tallarico - Grupo Mulheres Brasileiras em Austin
- Dani Balieiro Amorim - Crescendo entre Dois Mundos: Os Benefícios do Bilinguismo na Infância
- Bianca Sallesse - Grupo Aldeia
- Liege Leopoldo - Sugestão de Leitura das Gringas Clube do Livro

REVISÃO

- Alexa Figg
- Ana Júlia Vasconcellos
- Danielle Medeiros
- Luciana Tenani
- Taciane Tallarico

IMAGEM DA CAPA

Imagem de capa das fundadoras do CBA

DIAGRAMAÇÃO DOS ARTIGOS

Ana Beatriz Gentil

DIAGRAMAÇÃO DA CAPA

Carlos Rocha

COMERCIAL (ANÚNCIOS OU DOAÇÕES)

invoice@projeto-brasil-austin.org

SUGESTÕES DE PAUTAS

info@culturabrasil-austin.org

<https://culturabrasil-austin.org/>



[/https://www.facebook.com/culturabrasil-austin/](https://www.facebook.com/culturabrasil-austin/)



[@culturabrasil.austin](https://www.instagram.com/culturabrasil.austin)



As opiniões expressas nas matérias, assim como nas entrevistas, são de responsabilidade de seus autores, e não refletem necessariamente a opinião do CBA.



Presidente do CBA

Educadora bilíngue, designer e entusiasta do movimento Maker, Danielle Medeiros nasceu em Goiânia. É formada em Design Gráfico (Communication Design) e possui mestrado em Educação com especialização em aquisição de línguas. Também é mestre em Tecnologias Educacionais (Education Technology) pela Texas State University e atualmente cursa um terceiro mestrado em Educação Especial (Special Education), com foco em alfabetização (Literacy).

Danielle é visionária do Projeto Brasil, o programa de Português como Língua de Herança (PLH) com mais tempo de vida nos Estados Unidos, em atividade há mais de 25 anos, voltado ao desenvolvimento linguístico, cultural e identitário de crianças e jovens brasileiros no exterior.

É também uma das fundadoras do CBA – Cultura Brasil Austin, criado em 2018 ao lado de outros maravilhosos contribuidores, realizando o sonho coletivo de estabelecer um Centro Cultural Brasileiro em Austin, dedicado à promoção da língua, da cultura e da identidade brasileira na diáspora.

Além disso, Danielle é uma das fundadoras da Bilingual Minds, a única escola bilíngue português-inglês no estado do Texas. Na escola, dedica-se à criação de um ambiente acolhedor, respeitoso e culturalmente consciente, combinando metodologias como a abordagem Reggio Emilia, que valoriza o vínculo com a natureza e o protagonismo infantil, e o uso de materiais Montessori, pela crença de que as crianças aprendem fazendo e se beneficiam de espaços que promovem autonomia. Sua prática pedagógica é intensamente influenciada por STEM, criando experiências que cultivam a curiosidade, a criatividade e a colaboração, além de oferecer um espaço seguro onde o erro é visto como oportunidade de aprendizagem e crescimento.

Ela aplica sua especialização em alfabetização diretamente no programa da Bilingual Minds, preparando os alunos para o Kindergarten e a transição para o ensino fundamental, garantindo uma base sólida em letramento bilíngue, tanto em português quanto em inglês.

Danielle está constantemente presente na sala de aula, observando e interagindo com as crianças, usando seus interesses como inspiração para o desenvolvimento de um currículo emergente que respeita a coexistência de duas culturas e dois idiomas no cotidiano das crianças.

Danielle também se destaca por sua contribuição ativa na comunidade global de educadores de PLH, compartilhando suas experiências em conferências, cursos de formação e publicações acadêmicas.

Nas horas livres, adora estar com sua família e amigos, viajar, ler e se manter em constante processo de aprendizagem.



MENSAGEM DA EQUIPE DO CULTURA BRASIL AUSTIN (CBA)

Bem-vindos à primeira edição da Cultura Brasil em Revista!

É com imensa alegria e orgulho que apresentamos este novo espaço criado especialmente para você, que vive fora do Brasil, mas carrega o país no coração. Nossa missão é clara: valorizar, conectar e fortalecer a comunidade brasileira no exterior, celebrando a riqueza da nossa cultura, a diversidade do nosso povo e as histórias que nos unem, onde quer que estejamos.

Organizada e editada pelo Centro Cultural CBA - Cultura Brasil Austin, organização sem fins lucrativos, com sede em Austin, Texas, esta revista nasce como uma extensão do nosso compromisso com a preservação das raízes brasileiras e o estímulo à integração cultural. Aqui, você encontrará reportagens, entrevistas, agenda de eventos, curiosidades, histórias inspiradoras e conteúdos sobre música, gastronomia, arte, educação, empreendedorismo e muito mais.

Cada página desta revista é um reflexo do nosso desejo de construir pontes — entre gerações, entre brasileiros, entre culturas. Afinal, mesmo longe de casa, somos muitos, somos fortes e temos muito a compartilhar.

Agradecemos profundamente a todos que acreditaram nesse projeto e colaboraram para que esta primeira edição se tornasse realidade. Esperamos que esta revista seja uma companhia agradável, uma fonte de informação relevante e, acima de tudo, um ponto de encontro para a comunidade brasileira no exterior.

Boa leitura — e que esta seja a primeira de muitas edições que celebrem o Brasil que vive em cada um de nós!

Com carinho,
Equipe CBA - Cultura Brasil Austin



Conteúdo

- 01** Sobre o CBA
- 02** Saiba mais sobre a trajetória da Ana Brasil, uma das fundadoras do Cultura Brasil Austin (CBA)
- 03** Grupo Brasileiras em Austin
- 04** Crescendo entre Dois Mundos: Os Benefícios do Bilinguismo na Infância
- 05** Grupo Aldeia
- 06** Sugestão de Leitura das Gringas Clube do Livro
- 07** Sobre o Brazil Soundscapes
- 08** Alguns eventos no CBA em 2025
- 09** Fotos do Business Women Fest
- 10** Fotos do Arraiá do CBA



SOBRE O CBA

UM SONHO QUE LEVOU 25 ANOS PARA SE REALIZAR

O CBA foi fundado em 2018, mas desde 1999 as sementes de um sonho haviam sido lançadas. Em agosto daquele distante ano, Danielle Medeiros dava as primeiras aulas de português para um pequeno grupo de crianças, que denominou Projeto Brasil. Essa iniciativa não parou de evoluir, com o desenvolvimento e aprimoramento das metodologias utilizadas e o aumento contínuo do número de alunos.

"Obrigado por manter viva a chama da cultura brasileira. O CBA é mais que um espaço — é um encontro de almas e histórias."



Quando Dani se juntou à Ana “Bacana” Teixeira e Ana Tereza Bobbio para a criação do CBA, uma grande meta foi estabelecida: ter uma sede capaz de reunir todas atividades educacionais e as principais iniciativas culturais que fossem se desenhando ao longo do tempo. Em dezembro de 2023, aquele grande objetivo foi concretizado, com o aluguel do prédio, na N 620 Rd.

São 12.000 sq ft de área útil. No primeiro andar são seis salas de aula que, de segunda a sexta, acolhem as funções da nova pré escola bilingue, o Bilingual Minds Learning Center; e, aos sábados, se inserem nas atividades do Projeto Brasil (que ocupam todo o prédio, nesse dia). No segundo andar, as salas são separadas por paredes corrediças, que permitem diferentes configurações de espaço, incluindo um auditório com capacidade de até 130 lugares. Estes espaços podem ser utilizados para palestras, conferências, mostras, encontros e bazares.





Com o novo prédio, um outro efeito do grande sonho: a materialização do Brazilian American Cultural Center, onde um calendário de eventos ligados à cultura brasileira possa se ampliar, com iniciativas ligadas à música, literatura, cinema, artes plásticas, história, dança, etc; e atividades de apoio à comunidade brasileira, como cursos de desenvolvimento pessoal e profissional. O novo prédio passa a abrigar também a nova Biblioteca, com mais de 3000 livros para leitores de todas as idades.

Eventuais áreas não utilizadas podem ser alugadas para pessoas da comunidade interessadas em dispor de espaços confortáveis e de alta qualidade, para reuniões, palestras e eventos.



PROGRAMA DE DESCONTOS PARA DOADORES DO CBA

1

Cadastre-se e seja CBA+

Por apenas \$14.99, você e mais um membro de sua família podem usufruir das ofertas oferecidas.

2

Identifique-se

Vá até o parceiro e use a sua carteirinha virtual no app ou na sua wallet.

3

Aproveite

Pronto! Você e mais um membro de sua família podem aproveitar ofertas incríveis e exclusivas do CBA+!

CBA+

O programa CBA+ é uma iniciativa do CBA e tem o objetivo de estimular o comércio local, oferecendo benefícios aos associados:

- Alimentos
- Beleza, Saúde, Bem-estar e mais serviços
- Lazer
- Compras
- e muito mais!



EMPRESAS PARTICIPANTES DO CBA+

A adesão da sua empresa ao Programa de Parcerias do CBA+ é inteiramente gratuita

ADP



**10% Discount + ADP Seasonal
Eligible Promotions**

737-341-0596
ana.uchoa@adp.com
14205 N Mopac Expy, Austin, TX
78728

**Austin Shiatsu Asian
Bodywork**



**Desconto de 10% em sessões de 60
minutos**

+1 (512) 638-7176
a.martins@sbcglobal.net
1906 - W. Koenig Ln, Austin, TX
78756

*A rede de
parceiros que
nutre a cultura
brasileira*

Balarini Floors



BALARINI
FLOORS

Desconto de 10% em produtos

+1 (512) 998-2429
hk@balarinifloors.com
<https://balarinifloors.com/>
1302 W Industrial Blvd, Unit A,
Round Rock TX 78681

Bigode Gourmet



10 % de desconto em dias normais de vendas

(561)702-4806
bigodegourmettexas@gmail.com
11700 N Interstate Hwy 35,
Austin, TX 78753

BrazinTex



Desconto de 15% na assinatura

+1 (512) 806-6673
contact@brazintex.com
1011 Kieran cove Georgetown

Chan Ramos MedSpa



Desconto de 10% em serviços e produtos

+1 (512) 766-8707
chan@chanramos.com
<https://www.chanramos.com/>
1101 Satellite View, suite 402,
Round Rock, TX

Espadas de Brazil LLC



Bebida grátis a qualquer hora e reward card

+1 (512) 965-3266
espadasdebrazilatx@gmail.com
<https://espadasdebrazil.com/>
2512 Rio Grande st and 75 Rainy st

Family Integrated Nutrition



Desconto de 10% em todos os serviços. Código GABY24

+1 (858) 405-8144
gabrieladedolph@gmail.com
<https://familyintegratednutritioneducation.com/>
United States

Figgura



15% a 50% de Desconto em serviços

(469) 585-3015
alexa@figgurastudios.com
10713 N RANCH ROAD 620 STE 203
- AUSTIN, TX - 78726

Honey Honey Bites



5% de desconto nas compras a partir de \$100, válido para pão de mel e bolos

+1 (512) 893-0652
sirlania.peterle@gmail.com
2909 Laurel Grove Way - Round Rock

LuPrado Design + Build



10% de Desconto em todos os serviços

+1 (512) 588-9284
luciana@lupradodesign.com
Cedar Park, TX, 78613, United States (US)

Mayoli Movement - Physical Therapy & Feldenkrais



**20% off tratamento ILIB com o laser
10% off aula de Pilates, Fitness,
Consciência pelo Movimento, ou workshops**

+1 (347) 413-0052
info@mayolimovement.com
<https://mayolimovement.com/>
8701 W Parmer Lane, Building 1
suite 1120, Austin, Texas, 78729,
United States (US)

MG SOLUTIONS



Desconto de 10% no serviço do projeto

+1 (512) 247-0478
mgsolutions2022@gmail.com
<https://mgsolutionstx.com/>
102 Coventry Dr, Hutto, TX

Raquel Gossett Real Estate



FREE Relocation Services: ajudando você a conhecer o Texas, estilos de vida, escolas, e como alugar, comprar ou investir em imóveis.

+1 (512) 787-5097
raquelgossett@gmail.com
<https://raquelgossettrealtor.com/>
9600 Great Hills Trail, #150W,
Austin, Texas, 78759, Estados Unidos (EUA)

Studio Brazil Salon By Nano



Desconto de 15% em todos os serviços

+1 (512) 394-6349
limanano@hotmail.com
<https://www.studiobrazilsalon.com/>
8701 West Parmer Ln Unit 1118 -
78729

Empresas participantes do CBA+

TorresBee Brazilian Cafe & Restaurant



Desconto de 10%

+1 (512) 330-4510
torresbeebrazil@gmail.com
<https://www.torresbeebrazil.com/>
1901 Town Centre dr. ste 150,
Round Rock, Tx, 78664

Webegin



Desconto de 10% em todos os serviços de marketing

+1 (321) 347-9518
contact@webegin.us
Austin, TX

Austin Ageless Acupuncture



Desconto de 20% em todos os serviços

+1 (737) 346-8872
mauseramvalho@gmail.com
13377 Pond Springs Road suite
108

Babbo Felippo LLC



Desconto de 10% em todas as pizzas

+1 (512) 814-9971
felippo@babbofelippo.com
<https://babbofelippo.com/>
3309 W State Hwy 29,
Georgetown, TX 78628

Bigaccounting Bookkeeping Services LLC



Desconto de 10% em todos os serviços

+1 (626) 687-8005
luciane@bigaccounting.com.br
10713 Ranch Road 620 FM N -
Austin - TX - 78726

Brazil Market and Cafe



5% de desconto em todos os produtos. Para compras online, usar cupom.

512-291-2084
marco.mussi@bremporio.com
<https://brazilmarketandcafe.com/>
2471 S AW Grimes Blvd, STE 320,
Round Rock, TX, 78664

Empresas participantes do CBA+

Casa Do Brasil



Desconto de 10% no "Full Experience" Bebidas não alcoólicas são gratuita em grupos com 10 ou mais pessoas

+1 (979) 422-9666
amomin@casadobrasil.com
<https://casadobrasil.com/>
10515 N Mopac Expy Austin, TX 78759

CS Company



Descontos de 100% em email marketing e consultoria de marketing 10% de desconto no CRM e criação do branding

+1 (689) 269-2966
claudio@cscompanyfl.com
Austin, Texas, 78741, United States

Everything with Brigadeiro



10% de desconto nas compras acima de US\$ 100.00

+1 (669) 210-4067
bethnovo@gmail.com
https://www.instagram.com/everything_with_brigadeiro
4428 Hunters lodge dr, Round Rock, TX, 78681, Estados Unidos (EUA)

Fe Personal Organizer LLC



15% nos pacotes de organização

+1 (408) 242-6546
organizerfe@gmail.com
16520 Pouliche Cv

HH HAIR HEALING SALON ACADEMY



15% na compra de qualquer produto de revenda do salão

(561)674-3783
davyrodriguesatx@gmail.com
10713 N FM 620 RD building B suite 201 Austin 78726

Leonel's Pizza



5% de desconto em qualquer pacote de catering

+1 (512) 351-6566
chef@leonelpizza.com
<https://www.leonelpizza.com/>
Austin, TX

Empresas participantes do CBA+

Marissol Marolli Massage Studio



Desconto de 10% na sessão individual + um add-on até \$20 free

+1 (512) 203-4826
hello@mmassagestudio.com
<https://mmassagestudio.as.me/schedule/f3f8757a>
11149 Research Blvd, #200 Austin Tx

Meraki Collab LLC



10% de desconto para mulheres em qualquer serviço da Meraki Collab. Mentoria para Business, Cursos Práticos, Clube do Livro, Reencontro (programa de desenvolvimento pessoal).

+1 (801) 691-3781
contact@meraki-collab.com
<https://www.meraki-collab.com/>
Leander, TX, 78641, Estados Unidos (EUA)

Napillus

Napillus

Desconto de 15% usando o código promocional

5125918410
contact@napillus.com
104 Bastrop Dr, Georgetown, Tx, 78628

Pokeworks



Desconto de 10% em todos os serviços

+1 (512) 586-8731
mblanco@pokeworks.com
1920 E Riverside Dr, Suite 110-E, Austin, TX, 78751 3022 West Anderson Ln, Unit B, Austin, TX, 78757 900 N Austin Ave, 408, Georgetown, TX, 78626

Soulmatica



Soulmatica
BODY, MIND AND SOUL THERAPY

Desconto de 20% em eventos; Desconto de 20% em pacotes com três ou mais sessões individuais

+1 (512) 893-3048
fabi.roller@yahoo.com
<https://soulmatica.com/>
Austin, Tx 78757

The Essential Brazilian Spa

the essential
BRAZILIAN SPA

5% a 10% de desconto em produtos e serviços

(512) 963-2940
theessentialbrazilianspa@gmail.com
10713 N RANCH ROAD 620 STE 201
- AUSTIN, TX - 78626

Empresas participantes do CBA+

VIMARC HOMES



10% de desconto em todos os projetos/estimate para quem tiver o cartão da CBA

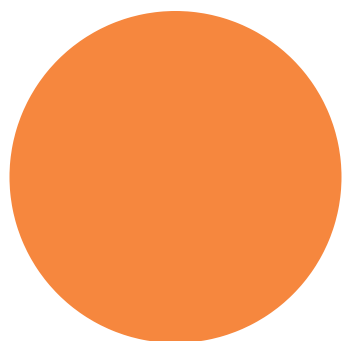
+1 (817) 219-1200
roggers_ribeiro@msn.com
1937 Bovine Pass, Leander, Tx,
78641, Estados Unidos (EUA)

Yummy Chef



Desconto de 10% em todos os serviços

+1 (713) 259-0844
lpaiva.mkt@gmail.com
<https://www.instagram.com/Yummychefus>
608 n church st Georgetown TX
78626



Ana Teixeira (Ana Brasil)

Original de São Paulo, formada pela PUCC - Pontifícia Universidade Católica de Campinas em Terapia Ocupacional. Em 1995 foi convidada a atuar nos Estados Unidos como terapeuta em escolas, hospitais e centros de reabilitação para idosos.
(@anabrasilcreations)

Saiba mais sobre a trajetória da Ana Brasil, uma das fundadoras do Cultura Brasil Austin (CBA)

Vim para os Estados Unidos trabalhando como terapeuta ocupacional. Especializei-me na área, mas depois senti vontade de mudar completamente de rumo. Foi aí que abri uma loja em Austin, dedicada à arte e à cultura brasileira. Além de produtos de artesanato e decoração, também vendíamos alimentos típicos do Brasil, além de CDs e DVDs. Na época, a comunidade brasileira ficou super feliz com a novidade — era um pedacinho do Brasil aqui.

Em 2011, recebi o diagnóstico de câncer de mama. Por causa disso, precisei fechar a loja para me dedicar ao tratamento. Graças a Deus, tudo correu bem. E mesmo depois disso, o desejo de continuar promovendo a cultura brasileira nunca saiu do meu coração.

Foi então que me juntei à Danielle Medeiros, que já tocava o Projeto Brasil. Unimos forças e fundamos o Cultura Brasil Austin (CBA). Nesse processo, conheci também a Ana Tereza Bobbio, que veio com a gente para ajudar a colocar o CBA de pé. Foi um período de muito trabalho, muita pesquisa e aprendizado para estruturar a ONG. O Álvaro Esteves entrou na equipe logo no início e foi essencial para o processo de formalização e registro da organização.

O que sempre me moveu foi o amor pelo Brasil — pela nossa cultura, nossa comida, nossa arte, e tudo o que vivi lá. Tudo que criamos no CBA foi feito com o coração.

Tenho um carinho enorme pelo artesanato, pela música e pela estética brasileira. Com essa paixão e dedicação, conseguimos conquistar algo que parecia um sonho distante: o nosso prédio próprio do Cultura Brasil Austin. Foi realmente a realização de um sonho.

Hoje, nosso maior desafio é engajar mais a comunidade brasileira que vive em Austin. Precisamos dessa participação para manter o projeto vivo e cobrir nossas despesas. Somos muito gratos aos voluntários que já fazem parte do projeto, e estamos sempre abertos para receber novos colaboradores.

Organizar eventos para a comunidade me traz uma alegria enorme — ver todo mundo aproveitando, se divertindo e se sentindo em casa é impagável. Sou muito grata a todos que participam. Tivemos até uma peça de teatro escrita pelo Álvaro Esteves, que foi um sucesso. Gostaria muito de poder encená-la novamente um dia.

Hoje, estou em uma fase de mais descanso, deixando espaço para que novas pessoas atuem e tragam suas ideias ao CBA. Estou muito feliz com o que temos construído. O trabalho do Bilingual Minds e do Projeto Brasil é lindo. Só tenho gratidão.





GRUPO

BRASILEIRAS EM AUSTIN

"Ninguém solta a mão de ninguém: a força das mulheres brasileiras em Austin"

Em outubro de 2022, uma semente de empatia, força e união foi plantada no coração do Texas. Movida pela saudade, pela ausência de uma rede de apoio genuína e pela vontade de criar algo maior do que si mesma, Luciana Paiva fundou um grupo exclusivo para mulheres brasileiras que vivem na região de Austin. Hoje, essa comunidade floresceu e já conta com mais de 900 integrantes — mulheres que se apoiam, se fortalecem e, acima de tudo, se reconhecem umas nas outras.

A inspiração veio da dor silenciosa que muitas imigrantes enfrentam: a solidão, a distância da família, a dificuldade de criar conexões verdadeiras em uma nova cultura. Luciana enxergou nesse vazio uma oportunidade de transformação. Era preciso mais do que grupos virtuais ou encontros ocasionais. Era preciso construir uma rede real de solidariedade - uma extensão do lar, onde a língua mãe acolhe, o abraço conforta e a escuta é ativa e compassiva.



Brasileiras de Austin

Grupo · 921 membros

Desde sua criação, esse grupo tem sido um verdadeiro farol em meio à escuridão para muitas mulheres. Já organizou mutirões para ajudar mães com filhos doentes, estendeu a mão a vítimas de acidentes, acolheu mulheres enfrentando doenças graves e abraçou aquelas que sofreram com a violência doméstica. Nessas horas difíceis, o grupo não hesita: se mobiliza, se une, doa tempo, carinho, recursos e, principalmente, esperança.

Mas também há espaço para leveza, celebração e empoderamento. As brasileiras de Austin sabem se divertir, se conectar e prosperar juntas. Promovem encontros de networking, trocam experiências, incentivam novos negócios e realizam bazares que já estão na quarta edição — um verdadeiro sucesso, onde o empreendedorismo feminino é exaltado com orgulho.

O que sustenta essa comunidade é um pacto silencioso, mas poderoso: ninguém solta a mão de ninguém. E é justamente esse compromisso que transforma vidas, que inspira e que mostra que juntas somos mais fortes, mais felizes e infinitamente mais capazes.

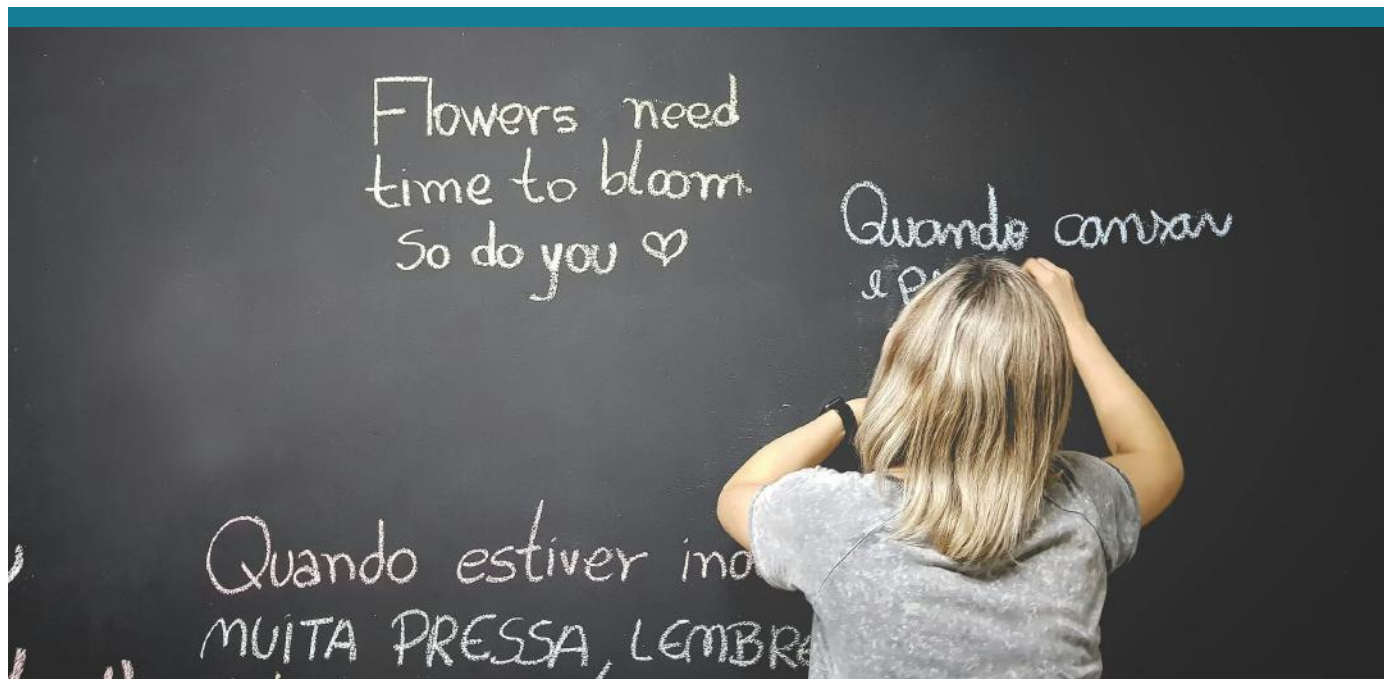
Temos orgulho de dizer que somos parte de uma corrente do bem que não para de crescer. Que o exemplo das mulheres brasileiras de Austin continue ecoando, inspirando outras comunidades ao redor do mundo. Porque quando uma mulher se levanta, todas se levantam com ela.



Luciana Paiva
@yummychefus



Taciane Tallarico
@tacianetallaricopersonal



Crescendo entre Dois Mundos: Os Benefícios do Bilinguismo na Infância

Na sala de aula, durante uma roda de leitura, Miguel traduz uma palavra do inglês para o português para ajudar sua amiga. Em outro canto, Sofia ensina a professora a dizer “pipoca” em português, com orgulho no olhar. Para essas crianças, crescer entre dois idiomas não é desafio — é natureza. E é exatamente essa fluidez entre culturas que transforma a experiência de aprender em algo ainda mais rico e profundo.

Em tempos de conexões globais e diversidade crescente, o bilinguismo infantil não é apenas uma vantagem — é uma ponte para o mundo. Mas os benefícios vão muito além da fluência em dois idiomas. Ser bilíngue é expandir a mente, o coração e as possibilidades de futuro.

Estudos mostram que crianças bilíngues desenvolvem habilidades cognitivas diferenciadas. Elas aprendem desde cedo a alternar entre dois sistemas linguísticos, o que fortalece a memória, a atenção e a capacidade de resolução de problemas. O cérebro bilíngue é mais flexível, mais ágil, mais aberto a diferentes formas de pensar.

Além disso, o contato com dois idiomas favorece a empatia e a consciência cultural. Crianças bilíngues aprendem que o mundo pode ser visto de diferentes perspectivas e que palavras carregam histórias, emoções e identidades.

Na escola Bilingual Minds, em Austin, o bilinguismo não é apenas uma habilidade a ser desenvolvida — é um valor cultivado todos os dias. Celebramos datas importantes das culturas americana e brasileira, promovemos atividades bilíngues e incentivamos o uso natural dos dois idiomas dentro e fora da sala de aula. Aqui, o português não é uma língua estrangeira: é uma língua de afeto, de herança, de pertencimento.

O trabalho conjunto entre professores, pais e a comunidade é essencial. Famílias que valorizam a língua de origem em casa fortalecem o que é aprendido na escola. Professores que acolhem a cultura do aluno ampliam sua autoestima e conexão com o aprendizado. Juntos, formamos um ecossistema bilíngue onde cada voz importa.

Ser bilíngue é muito mais do que falar dois idiomas. É ter dois jeitos de ver o mundo. É carregar no coração duas culturas, duas formas de se expressar, duas casas — mesmo que a casa física esteja longe.

Aqui, em nossa comunidade escolar, cada palavra falada em português ou inglês constrói uma ponte: entre passado e futuro, entre raízes e asas, entre pessoas de diferentes lugares que compartilham o mesmo desejo — ver suas crianças crescendo com orgulho, pertencimento e voz.

Dicas para cultivar os dois idiomas em casa

- **Leitura diária:** alterne entre livros em inglês e português. A leitura é um dos meios mais poderosos de construir vocabulário e conexão emocional com a língua.
- **Música e filmes:** escute músicas brasileiras, veja desenhos em português com legendas em inglês e vice-versa. Isso amplia o repertório sem tornar o aprendizado cansativo.
- **Conversas do dia a dia:** incentive seu filho a falar sobre a escola, os amigos e os sentimentos em ambos os idiomas. O uso espontâneo reforça a fluência.
- **Orgulho da identidade:** conte histórias da sua família, do Brasil, dos costumes. Mostre que ser bilíngue é um superpoder!



Dani Balieiro Amorim, de São Paulo e moradora de Austin/TX desde o final de março. Jornalista e correspondente de um jornal. Também é escritora do livro “As aventuras de Ximin em Floresta Mágica” e tem um podcast de contação de histórias no Youtube (em português), “Contos para Sorrir”. Casada com o Edu e mãe do Benjamin, de 4 aninhos.

@danibalieiroamorim



Cultura Brasil Austin

GRUPO ALDEIA

Oferece apoio, comunidade e inclusão.
Uma iniciativa do CBA para famílias com
filhos com diagnósticos.



GRUPO ALDEIA

Ser imigrante em um país estrangeiro pode ser uma das experiências mais desafiadoras da vida. Recomeçar em um lugar onde tudo é desconhecido — da língua aos costumes sociais — pode ser ao mesmo tempo assustador e solitário. As dificuldades se multiplicam quando você não é responsável apenas por si mesmo, mas também por sua família, especialmente se você tem filhos que precisam de apoio extra.

Um dos obstáculos mais urgentes e complexos é aprender a navegar por sistemas essenciais que talvez fossem mais simples ou familiares em seu país de origem — principalmente os sistemas de saúde e educação. Entender como acessar cuidados médicos, quais serviços estão disponíveis, como funciona o seguro de saúde ou como lutar pelos direitos educacionais do seu filho exige resiliência e muito aprendizado. As regras são diferentes, as expectativas são incertas e os recursos muitas vezes estão dispersos e difíceis de encontrar. Para os imigrantes, até mesmo marcar uma consulta ou conversar com um médico ou diretor de escola pode parecer uma batalha, especialmente quando há barreiras linguísticas e culturais envolvidas.



Esse desafio se intensifica ainda mais quando você tem um filho neurodivergente. Seja autismo, TDAH, dificuldades de aprendizagem ou outras diferenças neurológicas, o nível de apoio necessário é muito maior. Defender os direitos do seu filho se torna quase um trabalho em tempo integral — exigindo energia emocional, conhecimento cultural e familiaridade com os caminhos para obter acomodações e serviços especializados. Infelizmente, esses são exatamente os recursos que famílias imigrantes muitas vezes não têm.

Em muitas culturas, a ideia da “aldeia” — uma comunidade de apoio composta por familiares, amigos e vizinhos que ajudam na criação das crianças — é parte essencial da vida cotidiana. Para famílias imigrantes, essa aldeia geralmente fica para trás. A solidão de criar um filho neurodivergente em um país novo pode ser devastadora. Você pode se sentir isolado não apenas pela distância geográfica, mas também pela falta de compreensão das pessoas ao seu redor. Estigmas culturais em relação à neurodivergência, somados à escassez de apoio emocional e prático, podem fazer com que os pais sintam que estão carregando o mundo nas costas sozinhos.

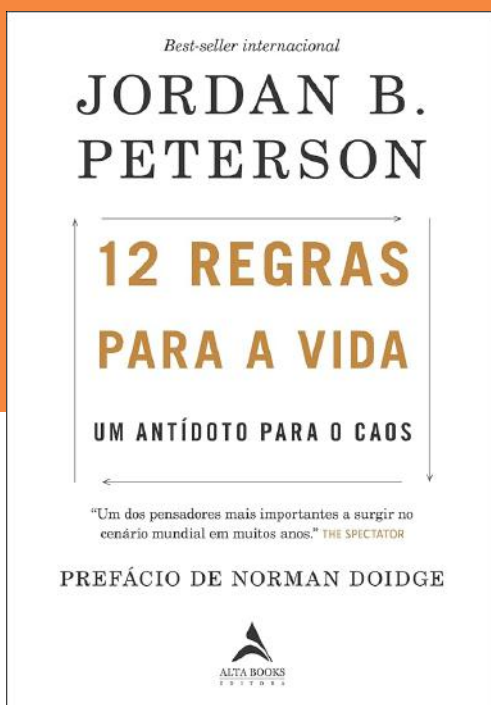
Foi por isso que o Aldeia foi criado. O Aldeia existe para conectar e orientar famílias que estão tentando construir uma nova vida em um país diferente — especialmente aquelas que criam crianças diferentes. Por meio do compartilhamento de conhecimento, ferramentas práticas e uma comunidade acolhedora, o Aldeia busca reconstruir a “aldeia” que tantas famílias perderam. Ao oferecer informações sobre os sistemas de saúde e educação, fornecer recursos culturalmente sensíveis e promover um sentimento de pertencimento, o Aldeia ajuda a tornar essa jornada menos pesada. Porque ninguém deveria passar por isso sozinho.

O povo brasileiro é culturalmente conhecido por sua generosidade, solidariedade e disposição para ajudar uns aos outros. Mesmo estando longe do Brasil, queremos manter viva essa característica tão bonita: a de apoiar uns aos outros, independentemente das circunstâncias. Essa é a essência do Aldeia.

Se você se encaixa nesse perfil e está em busca de uma "aldeia", entre em contato conosco.

Bianca Sallesse
Atua no Grupo Aldeia





SUGESTÃO DE LEITURA

LIVRO: 12 Regras Para a Vida - Um Antídoto Para o Caos

AUTOR: Jordan B. Peterson

PÁGINAS: 448

LANÇAMENTO: 2018

CATEGORIA: Auto-ajuda



CULTURA BRASIL AUSTIN (CBA)





Neste livro, o psicólogo clínico Jordan Peterson compartilha doze princípios fundamentais para viver com mais propósito, responsabilidade e equilíbrio. Com base em sua experiência profissional, conhecimento em psicologia, filosofia, religião e mitologia, ele propõe maneiras práticas de enfrentar o caos do mundo moderno e encontrar sentido na vida.



As 12 regras – Em palavras simples e diretas

1

Adote uma postura firme

Encare o mundo com confiança. A forma como você se apresenta fisicamente afeta como se sente e como os outros o tratam.

2

Cuide de si mesmo como cuidaria de alguém querido

Muitas vezes somos melhores em cuidar dos outros do que de nós mesmos. Mude isso. Você merece esse cuidado e atenção.

3

Esteja com pessoas que querem o seu bem

Escolha amigos que te levantem, não que te puxem para baixo. Bons relacionamentos transformam vidas.

4

Compare-se apenas com quem você foi ontem

O progresso é pessoal. Foque na sua própria evolução, em vez de se medir pelos padrões dos outros.

5

Eduque seus filhos com limites e amor

Ensinar responsabilidade desde cedo é um ato de carinho. Crianças precisam de estrutura para crescer com segurança.

6

Organize sua própria vida antes de criticar o mundo

Antes de apontar os erros externos, arrume seu quarto – literalmente e metaforicamente. Mudanças verdadeiras começam em casa.

7

Busque o que tem significado, não apenas o que é fácil

Fazer o que é certo geralmente dá mais trabalho, mas traz satisfação duradoura. O sentido da vida está no esforço e na intenção.

8

Fale a verdade – ou pelo menos, não minta

A honestidade é essencial para construir uma vida sólida. Mentiras, mesmo pequenas, nos afastam da realidade.

9

Escute com atenção – sempre há algo novo para aprender

Toda pessoa tem algo a ensinar. Ouvir de verdade é um sinal de humildade e sabedoria.

10

Seja claro e direto no que diz

Nomear o problema é o primeiro passo para resolvê-lo. Comunicação precisa evita confusão e sofrimento desnecessário.

11

Deixe as crianças correrem riscos

Proteger demais pode enfraquecer. Os desafios fazem parte do crescimento e desenvolvem coragem.

12

Aprecie os pequenos momentos, mesmo em tempos difíceis

Às vezes, o simples ato de acariciar um gato na rua pode trazer paz em meio ao caos. Valorize o presente.



Mensagem principal

A vida é cheia de dor, incerteza e desordem. Mas assumir responsabilidade, falar a verdade e buscar o que tem valor profundo pode transformar o caos em algo suportável — e até significativo.

Liege Leopoldo

Embaixadora do Gringás Clube do Livro

Clube de leitura gratuito e online, criado em 2020, para brasileiras que vivem no exterior. Com uma comunidade de mais de 1.700 mulheres. Dentre elas escritoras, leitoras e donas de editoras.





IMERSÃO CULTURAL SEM SAIR DO PAÍS

Brazil Soundscapes

“

"Uma noite inesquecível! O talento, a vibração e a alegria da música brasileira tomaram conta do palco — simplesmente maravilhoso!"

Brazil Soundscapes consiste de uma série de shows que ocorrerão no Cultura Brasil Austin (CBA), dedicados a exaltar a diversidade e a riqueza da música brasileira.

A primeira edição ocorreu no dia 09 de Maio de 2025 e foi um Tributo a Tom Jobim, 67 anos de Bossa Nova. Este evento contou com a participação da Paula Maya & Bossa Nova Plus.

O **Brazil Soundscapes** é um espaço de encontro, pertencimento e resistência cultural. É onde o público pode sentir a pulsação brasileira por meio de suas melodias, letras e ritmos — uma verdadeira homenagem à musicalidade que une gerações e atravessa fronteiras.



Vantagens de ir para um evento do Brazil Soundscapes

Música ao vivo de qualidade

Você vivencia o ritmo, os sabores e a energia do Brasil em um ambiente acolhedor e autêntico — sem precisar viajar para outro continente.

Gastronomia típica brasileira

Além da música, o Brazil Soundscapes ofereceu comidas tradicionais brasileiras — uma delícia para os sentidos!

Conexão com a comunidade brasileira

É uma ótima oportunidade para conhecer pessoas com raízes brasileiras ou afinidade com o Brasil, fortalecer laços culturais e fazer novas amizades.



Doação e apoio ao CBA



Toda a contribuição faz a diferença

Com sua ajuda, podemos continuar oferecendo programas educativos e eventos culturais que enriquecem as vidas de tantos em nossa comunidade.

Desde iniciativas de serviço comunitário até a promoção da herança cultural brasileira, cada dólar doado é um investimento no futuro de Austin e na promoção de valores fundamentais de inclusão e igualdade.

Informe-se sobre como você pode ajudar:

info@culturabrasilAustin.org

Alguns eventos no CBA em 2025

Arraiá do CBA
17 de Maio



Brazil Soundscapes
9 de Maio



Business Women Fest
3 de Maio



Taste of Brazil
26 de Abril



Alguns eventos no **CBA em 2025**

Exposição
Oswaldo Bins
4 de Abril



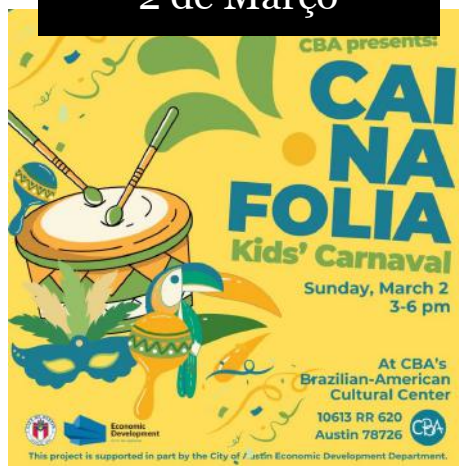
Inauguração da
Nova Biblioteca
29 de Março



Dia Internacional da
Mulher
8 de Março



Cai na Folia
2 de Março



Quer divulgar sua marca para um público que valoriza a cultura brasileira? Anuncie na **Cultura Brasil em Revista!** Entre em contato e leve sua mensagem mais longe.



Vantagens de anunciar na Revista Cultura Brasil Austin

1. Público-alvo qualificado

Alcance leitores que valorizam a cultura brasileira, incluindo brasileiros e amantes da cultura latina nos Estados Unidos.

2. Visibilidade local e segmentada

A revista circula na comunidade diretamente conectada ao seu público ideal.

3. Fortalecimento da marca

Associar sua marca à cultura, arte e tradição brasileira transmite autenticidade, calor humano e identidade.

4. Custo-benefício

Alcance relevante por um investimento acessível, com pacotes de anúncios adaptáveis a diferentes orçamentos.

5. Apoio à cultura

Ao anunciar, sua empresa contribui com a promoção da música, gastronomia, arte e eventos brasileiros em Austin e região.

*ACONTECEU A SEGUNDA
EDIÇÃO DO:*

BUSINESS WOMEN FEST

Um evento gratuito que reúne brasileiras empreendedoras de Austin e região. Um encontro feito para toda a família, com negócios, conexões e cultura em um só lugar.

Imagens tiradas e cedidas pelo Figgura Studio



Cultura Brasil Austin

Melhores momentos do Business Women Fest 2025



Imagens cedidas e tiradas pelo Figgura Studio



Algumas fotos do Arraiá do CBA



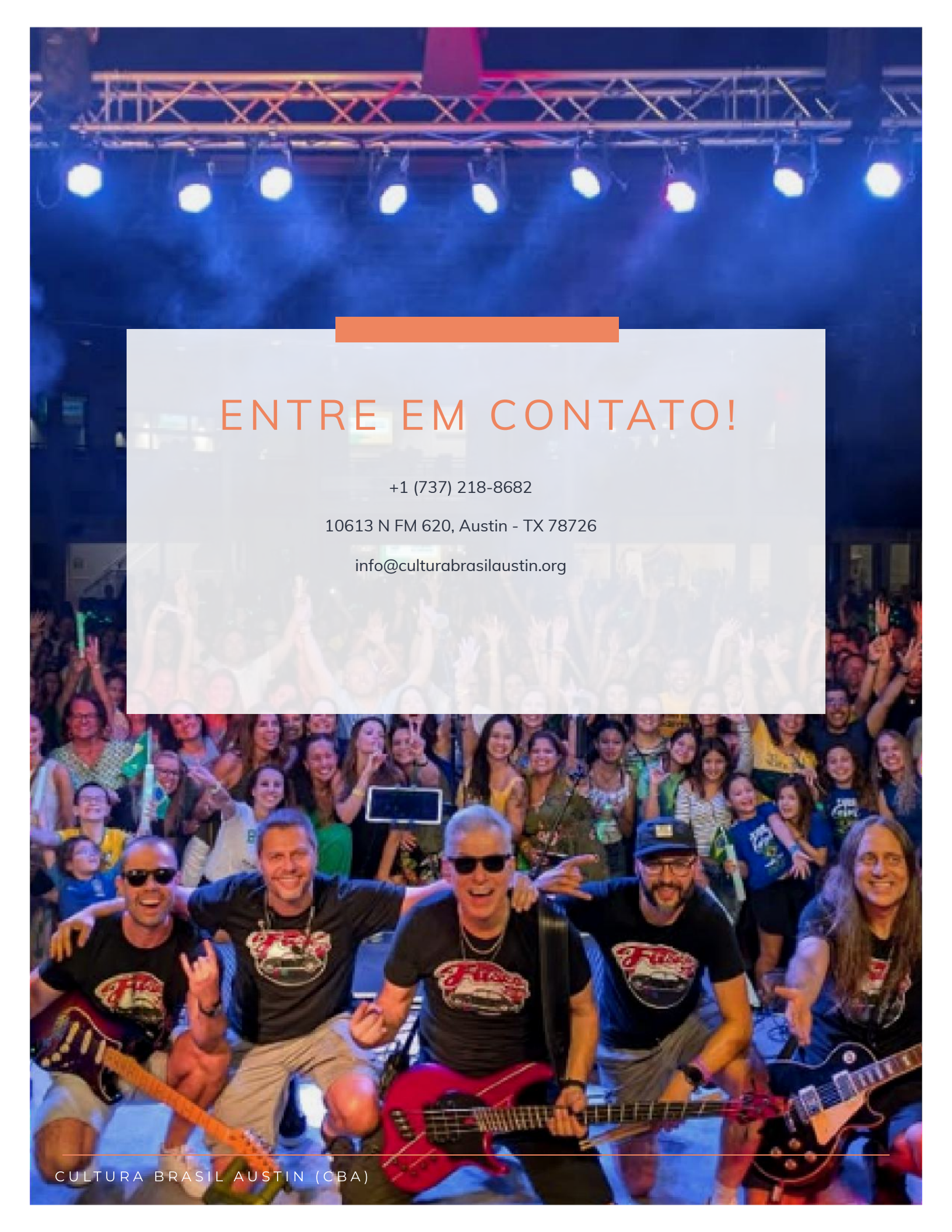
O Cultura Brasil Austin (CBA), se transformou em um verdadeiro pedaço do Brasil com a realização de uma animada Festa Junina, que encantou brasileiros e estrangeiros em solo americano. Com bandeirinhas coloridas, música típica e comidas tradicionais, o evento celebrou uma das festas mais queridas do calendário brasileiro, mantendo vivas as raízes culturais mesmo longe de casa.

A programação contou com quadrilhas animadas, apresentação de forró ao vivo, barracas de brincadeiras e muito mais!

Mais do que uma comemoração, a festa reafirmou o compromisso do CBA em manter vivas as tradições brasileiras, promovendo encontros cheios de afeto, música e sabor. Já estamos contando os dias para o próximo arraiá!



"Nosso sincero agradecimento a toda a comunidade brasileira que marcou presença e fez da nossa Festa Junina um momento inesquecível de alegria, tradição e união!" Danielle Medeiros



ENTRE EM CONTATO!

+1 (737) 218-8682

10613 N FM 620, Austin - TX 78726

info@culturabrasilAustin.org